

THE ONE & PROFESSIONAL

***PATRIOT***

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЭЛЕКТРОЛОБЗИК | **LS650** |

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЩИЙ ВИД ЭЛЕКТРОЛОБЗИКА	5
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
УКАЗАНИЯ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	13
УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ , ТРАНСПОРТИРОВКИ И РЕАЛИЗАЦИИ	14
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	16
КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	19

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



### **ВНИМАНИЕ!**

Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации электролобзика. Недопускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к работе с электроинструментом.

При покупке необходимо проверить комплектность. В талоне гарантийного ремонта должна быть указана модель отбойного молотка, дата продажи, подпись продавца и проставлены штампы торгующей организации.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.



Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:**

Электролобзик — предназначен для криволинейных резов и распиливания твердых и мягких пород древесины, ДВП, ДСП, фанеры, металла и пластмассы с максимально указанной глубиной пропила. Инструмент предназначен только для бытового применения и должен использоваться строго в соответствии с указанным назначением.

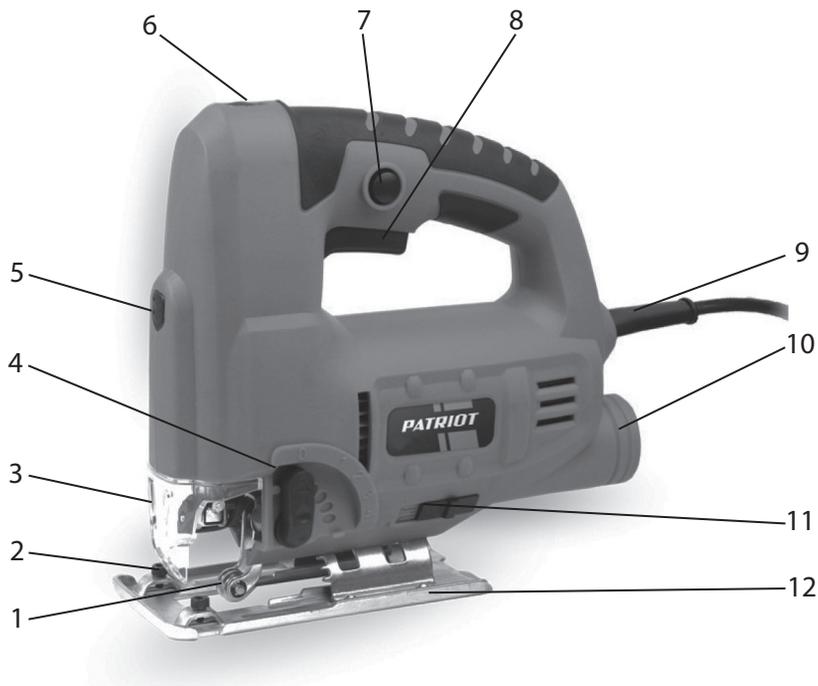
Срок эксплуатации электролобзика - 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска. Срок хранения - 7 лет при условии хранения в упаковке в помещении при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80 %.



### **Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!**

По истечении срока эксплуатации, в целях защиты окружающей среды, утилизацию производите в соответствии с природоохранным законодательством своего региона.

## ОБЩИЙ ВИД ЭЛЕКТРОЛОБЗИКА



1. Опорный ролик;
2. Винт-фиксатор;
3. Защитное стекло;
4. Регулятор маятникового хода;
5. Кнопка включения/выключения;
6. Регулятор оборотов вращения;
7. Блокиратор выключателя;
8. Выключатель
9. Сетевой кабель
10. Переходник для подключения к пылесосу;
11. Кнопка включения раздува опилок;
12. Опорная подошва.



**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации устройства. При помощи данного руководства ознакомьтесь с устройством, его правильным и безопасным использованием.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Содержите рабочее место в чистоте и порядке. Беспорядок на рабочем месте может привести к травмам.
- Запрещается использовать инструмент во время дождя, снегопада или тумана, а также в помещениях с повышенной влажностью. Рабочее помещение должно хорошо проветриваться. Запрещается использовать инструмент рядом с огнеопасными веществами и взрывоопасными газами.
- Не подпускайте детей и посторонних во время работы к электрическому инструменту.
- Не используемый инструмент должен храниться в чистом виде, в надежном, безопасном, сухом, закрытом помещении, в недоступном для детей и посторонних лиц месте!
- Не перегружайте инструмент.
- Используйте электроинструмент только по назначению.
- Не надевайте свободную одежду при работе с инструментом, свободные части одежды могут быть затянуты подвижными узлами и деталями инструмента.
- При работе с инструментом надевайте защитную маску от пыли и защитные очки.
- Не переносите инструмент за сетевой кабель, не выдергивайте штепсель из розетки, потянув за сетевой кабель.
- Надежно закрепляйте обрабатываемую деталь.
- При работе с инструментом всегда выбирайте устойчивое, надёжное положение тела и сохраняйте равновесие.
- Содержите инструмент в чистоте. Следите, чтобы инструмент обслуживался в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Проверяйте сетевой кабель и удлинитель на наличие повреждений, если сетевой кабель или удлинитель повреждены, их необходимо заменить.
- Перед обслуживанием устройства или замене пильных полотен отключите устройство от сети.
- Избегайте случайных пусков инструмента.
- При работе на открытом воздухе используйте удлинитель, который предназначен для работы на открытом воздухе и имеет соответствующие маркировки.
- При работе с инструментом соблюдайте осторожность. Если Вы не можете сконцентрироваться на работе - не используйте инструмент. Запрещается эксплуатация инструмента в случае усталости, недомогания или болезни, а также людьми находящимися в состоянии наркотического или алкогольного опьянения.

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Регулярно проверяйте инструмент на наличие повреждений. Проверяйте на наличие повреждений все защитные приспособления. Поврежденные части должны быть заменены на новые специалистами по сервису. За помощью по ремонту и сервисному обслуживанию инструмента обращайтесь в сервисный центр.
  - Используйте только ту оснастку и дополнительный инструмент, который перечислен в инструкции по эксплуатации устройства. Использование других принадлежностей и дополнительного инструмента может привести к травмам.
  - Ремонт инструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если инструмент работает не надлежащим образом - обратитесь за помощью в сервисный центр.
- СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:**
- Работать лобзиком рекомендуется только в хорошо освещенных местах.
  - Включение и выключение лобзика настоятельно рекомендуется проводить на «холостом ходу». Выключение инструмента под нагрузкой значительно сокращает срок его службы.
  - Гвозди и иные металлические детали следует предварительно удалить из распиливаемого материала.
  - Следите за исправным состоянием двигателя. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильной шума, стука, искр, следует немедленно выключить лобзик и обратиться в сервис-центр.
  - Перед началом работы убедитесь в том, что пильное полотно надёжно закреплено.
  - Запрещается бросать или ронять лобзик. Наличие внешних механических повреждений, следов сильного загрязнения, а также отсутствие признаков надлежащего ухода и своевременного сервисного обслуживания является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
  - Запрещается прикасаться к штоку или пильному полотну во время эксплуатации инструмента.
  - Не пользуйтесь деформированными или треснувшими пильными полотнами, а также полотнами с затупившимся или деформированным режущим краем.

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует данным о напряжении, указанным в заводской табличке на корпусе лобзика.

### НАЗНАЧЕНИЕ:

Лобзик предназначен для криволинейных резов и распиливания твердых и мягких пород древесины, ДВП, ДСП, фанеры, металла и пластмассы с максимальной указанной глубиной пропила. Инструмент предназначен только для бытового применения и должен использоваться строго в соответствии с указанным назначением.

### Включение и отключение лобзика:

Лобзик включается и выключается при нажатии кнопки пуска (9), размещенной в рукоятке. Для отключения лобзика необходимо отпустить кнопку пуска. С помощью кнопки фиксации (7), находящейся на боковой стороне рукоятки, кнопку включения можно зафиксировать для длительного и непрерывного режима работы. Для снятия выключателя с фиксации необходимо повторно коротко нажать на кнопку включения (9) и затем отпустить ее. Кнопка фиксации положения выключателя автоматически возвращается в свое исходное положение.

### Замена пильного полотна / установка нового пильного полотна:

- Отключите лобзик от сети.
- Переверните лобзик опорной подошвой (14) вверх.
- Поднимите защитное стекло (3), чтобы получить доступ к механизму крепления держателя пильного полотна.
- Нажмите на рычаг держателя пильного полотна, снимите старое пильное полотно, установите новое пильное полотно в крепление до упора. При этом важно чтобы зубцы полотна смотрели вперед, а гладкая сторона полотна упиралась в опорный ролик (1), отпустите рычаг держателя. Опорный ролик предотвращает отклонение пильного полотна и обеспечивает разгрузку механической части толкателя. Он служит в качестве упора и автоматически образует угол зажима в 90°.
- Опустите защитное стекло, перед началом работы убедитесь, что пильное полотно установлено ровно и без перекосов, а также надежно закреплено.



**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте полотно в пилкодержатель на всю предусмотренную длину.



**ВНИМАНИЕ!** Соблюдайте разумную осторожность во время замены пильного полотна, во время работы полотно может существенно нагреваться, не касайтесь полотна сразу после окончания пиления.

### Регулировка угла распила.

При помощи лобзика можно производить распил материала под углом вплоть до 45 градусов. Для регулировки угла распила необходимо:

- Шестигранным ключом (поставляется в комплекте с лобзиком) ослабьте регулировочные винты в нижней части опорной подошвы, как показано на рисунке справа.
- Перемещая опорную подошву, поверните её на требуемый угол распила (до 45 градусов).
- После установки требуемого угла наклона затяните регулировочные винты. Выполните пробный распил и при необходимости откорректируйте угол наклона опорной подошвы снова.

### Рекомендации по выбору числа ходов пилки:

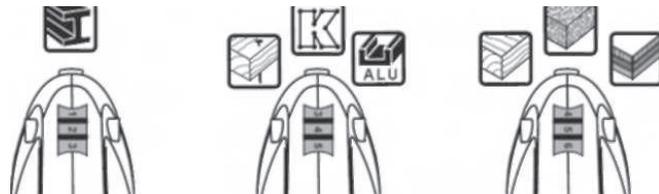
Сделать работу более эффективной позволяет регулировка оборотов, в данной модели лобзика регулятор оборотов (6) установлен на верхней поверхности рукоятки, поворачивая колесико-регулятор вы можете установить оптимальное число оборотов для той или иной операции.

**Низкое число оборотов** — для пиления стекла, керамики, металла;

**Среднее число оборотов** — для пиления пластмассы, прессованного материала, фанеры;

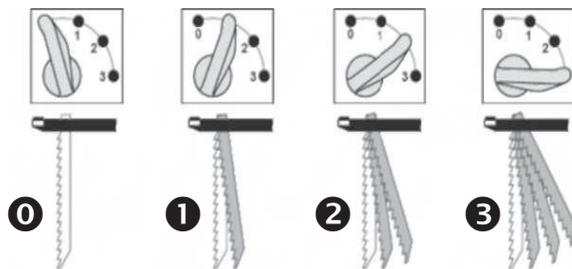
**Высокое число оборотов** — при обработке древесины твердых и мягких пород, плит ДСП.

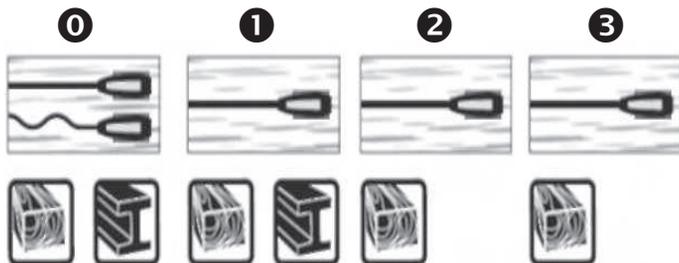
Оптимальная настройка числа оборотов определяется опытным путем до начала выполнения распиловочных работ, так как результаты работы могут зависеть от нескольких факторов, таких как качество материала, толщина материала, состояние пильного полотна.



### Установка маятникового хода

Для обработки различных материалов с оптимальной подачей маятниковые лобзики оснащены регулируемым маятниковым ходом. При помощи переключателя маятникового хода (4) можно выбрать желаемый вид работы:





### Раздув опилок:

Довольно часто при работе с лобзиком возникает необходимость раздува с заготовки опилок образующихся во время пиления. Раздув опилок применяется при резке древесины, пластика и других материалов, при обработке которых образуется большое количество опилок.

Для подачи направленного потока воздуха в область резки необходимо передвинуть переключатель (12) расположенный на корпусе лобзика в положение «раздув». Обратите внимание на то, что раздув опилок нельзя применять при резке металлов, а также в случаях, когда при работе используется охлаждающая жидкость или смазка. Раздув опилок также не применяют, если используется пылесос или другое приспособление для отсоса опилок.

Для прекращения подачи направленного потока воздуха

в область резки необходимо передвинуть переключатель (12) в положение «нет раздува».

### Подключение пылесоса:

Лобзик оснащен специальным патрубком для подключения к пылеотсасывающему аппарату. Для подключения к пылесосу достаточно вставить его шланг в патрубок. Для увеличения срока службы Вашего инструмента производитель рекомендует всегда подключать лобзик к пылесосу для удаления опилок и пыли.

### УКАЗАНИЯ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ:

- Перед началом работы рекомендуется предварительно нанести на распиливаемый материал линию, по которой пойдет распиловка. При разметке линию нужно нанести с учетом ширины пропила (толщины пильного полотна).
- Включать лобзик следует на «холостом ходу».
- Передвигать лобзик во время работы следует без дополнительного усилия.
- Чтобы работа лобзика не сопровождалась сильной вибрацией и рывками, распиливаемая заготовка должна быть неподвижно закреплена на верстаке с помощью струбцин.
- При выполнении прямолинейных резов желательно использовать направляющую линейку, в качестве которой подойдет любой ровный брусок или доска, надежно закрепленная струбцинами. Если кромка распиливаемой заготовки достаточно ровная, то для пиления по прямой на опорной плите можно установить регулируемый параллельный упор.
- При раскросе фанерованных или оклеенных слоистым пластиком (ламинированных) щитов и панелей их лицевая сторона должна располагаться снизу. Вероятность

появления сколов вдоль кромки распила в этом случае будет значительно меньше. Полотна для выполнения этой работы лучше взять с самым мелким зубом, пилить следует со средней или малой подачей, а маятниковое качание полотна отключить.

- Для выпиливания сложных узоров, когда разрез должен проходить по линии с малыми радиусами закругления и частой сменой направления, необходимо использовать узкие мелкозубые полотна, специально предназначенные для этих целей. Лобзик в этом случае следует держать обеими руками так, чтобы его было удобно перехватить и направить в нужном направлении, не приостанавливая плавное движение вдоль линии распила.
- Чтобы вырезать в щите окно, например, прямоугольной формы, необходимо в углах размеченного прямоугольника высверлить отверстия такого диаметра, чтобы в них можно было свободно вставить пильное полотно лобзика. Далее, вставив полотно в отверстие, по очереди делают пропилы вдоль нанесенных линий разметки от одного угла к другому.
- В целях обеспечения максимальной эффективности при эксплуатации и получения наилучших результатов, очень важно выбрать подходящее пильное полотно, ко-

## УКАЗАНИЯ ПО ПРАКТИЧЕСКОМУ ПРИМЕНЕНИЮ

торое больше всего соответствует типу и толщине материала, резание которого будет выполняться.

Шаг зубьев	Материал
3-4 мм	Дерево, пластик
1,5-2,5 мм	Алюминий
0,7-1,5 мм	Сталь

- При выполнении пропилов необходимо следить за тем, чтобы опорная подошва лобзика надежно упиралась в заготовку и прилегала к ней. В этом случае лобзиком легче управлять рукой. При этом, в интересах получения более чистого пропила и оптимальной производительности при пилении необходимо следить за тем, чтобы настройка маятникового хода и подача лобзика соответствовали обрабатываемому материалу (например: при пилении металла настройка маятникового хода должна быть установлена в положение 0 и медленная подача).
- При пилении металла на место пропила необходимо наносить немного масла. Листовой металл следует закреплять на достаточно прочном основании (на ДСП или толстой фанерной плите). Так можно в большей степени избежать ситуации, когда обрабатываемый материал на-

чинает пружинить.

- При выпиливании прорези необходимо просверлить отверстие, т.е. создать исходную точку, от которой начнется врезка пильного полотна в материал.
- Врезка в материал (только при деревообработке) также возможна, но должна выполняться только обученным персоналом. Лобзик во включенном положении упирается передней кромкой опорной подошвы в заготовку под углом в 55-60° и медленно и осторожно продавливается вглубь. Будьте осторожны в начале выполнения этой работы: Отдача и толчкообразные нагрузки, возникающие при неправильной установке лобзика или слишком быстром погружении, могут привести к поломке пильного полотна. Погружение следует выполнять только при максимальном числе ходов пильного полотна.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД:



**ВНИМАНИЕ!** Перед началом проведения любых работ по техническому обслуживанию инструмента не забудьте отсоединить штекер от сети.

Периодически очищайте вентиляционные отверстия инструмента от пыли и грязи. Регулярно протирайте корпус и все доступные снаружи пластмассовые детали тканью без применения чистящих средств.

Следите и ухаживайте за состоянием оснастки. Только остро заточенные и чистые инструменты безупречно и надежно работают!

Проведение своевременного технического обслуживания инструмента — гарант долгой и успешной работы инструмента. Регулярно меняйте смазку, производите чистку механических частей, а также замену угольных щёток. Невыполнение вышеперечисленных рекомендаций может служить основанием отказа в гарантийном ремонте. Для проведения технического обслуживания инструмента и профилактических работ обращайтесь только в авторизованные сервисные центры.

### Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии:

При обнаружении неисправностей в работе электроинструмента, необходимо прекратить его использование и обратиться в ближайший сервисный центр для ремонта.

### Критерии предельного состояния:

Критериями предельного состояния являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация электроинструмента недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### Условия утилизации:

Точильный станок и его комплектующие, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать на специальные приемные пункты по утилизации. Не выбрасывайте вышедший из строя электроинструмент в бытовые отходы!

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ:

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

**Срок службы: 5 лет.**

**Срок хранения: 7 лет.**

### УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

<b>МОДЕЛЬ</b>	<b>LS 650</b>
Напряжение сети питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	570
Число ходов пилки, ход/мин	800-3000
Лазерный указатель	нет
Амплитуда хода пилки, мм	17
Регулировка маятникового хода, поз	5
Глубина пропила, мм	
в древесине	65
в алюминии	8
в стали	6
Вес, кг	2

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2014 / 01 / 12345678 / 0001

2014 – год производства

01 – месяц производства

12345678 – код модели

0001 – индекс товара

## КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- Электролобзик;
- Инструкция по эксплуатации;
- Параллельная направляющая;
- Патрубок пылеудаления;
- Шестигранный ключ;
- Пильное полотно;
- Упаковка (усиленная цветная коробка);
- Гарантийный талон;